

Warda.

Besten Dank für die freundl. Nachfrage des Walburger Correspondenten. Ich hatte mir längere Zeit zurück einen Finger an rechter Hand verstaucht, und war infolge dessen unfähig zu schreiben.

Neuigkeiten giebt es grade nicht viele. Letzte Woche hatten wir sehr schönen Regen, der auch sehr nötig war. Für vieles Korn war der Regen freilich schon zu spät, aber was noch nicht ganz ausgebrannt war, das kann jetzt auswachsen. Kotten stehen gut, blühen, und sind voll Knospen. Wenn wir jetzt paar Wochen schönes Wetter behalten, u. der Wiebel nicht gar zu verhungert sein wird, da können wir dies Jahr eine ganz gute Kottonernte machen. Wir wollen das beste hoffen.

Letzte Woche schlug der Blitz in den Turm unserer Kirche, denselben stark beschädigend. Doch war es ein Glück, das er nicht anzündete. Die Reparatur des Turmes wurde heute beschlossen, und wird derselbe jetzt mit Stahlblech gedeckt werden.

Doch genug für diesmal
Mit Gruß an alle Leser.
Hans Kowar.

Warda

Besten Dank für die freund, Nachfrage des Walburger Correspondenten. Ich hatte mir längerer Zeit zurück einen Finger am rechter hand verstaucht, und war infolge dessen unfähig zu schreiben.

Neuigkeiten giebt es grade nicht viele. Letzte Woche hatten wir sehr schönen Regen, der auch sehr nötig war. Für vieles Korn war der Regen freilich schon zu spat, aber was noch nicht ganz ausgebrannt war, das kann jetzt auswachsen. Kotten stehen gut, blühen, und sind voll Knospen. Wenn wir jetzt paar Wochen schönes Wetter behalten, u. der Wiebel nicht gar zu verhungert sein wird, da können wir dies Jahr eine ganz gute Kottonernte machen. Wie wollen das beste hoffen.

Letzte Woche sching der Blitz in den Turm unserer Kirche, denselben stark beschädigend. Doch war es ein Glück, das er nicht anzündete. Die Reparatur des Turmes wurde heute beschlossen, und wird derselbe jetzt mit Stahlblech gedeckt werden.

Doch genug für diesmal.
Mit Gruß an alle Leser.
Hans Kowar

Transliterated by
Weldon Mersiovsky

Warda

The best of thanks to the Walburg Correspondent for his friendly inquiry. I had sprained my finger on my right hand, and as a result was unable to write for a long time.

There is not much news. Last week we had a very nice rain, and it was really needed and necessary. It was too late to make a good grain harvest, but what corn that wasn't quite burnt up can still make. Cotton is standing tall, blooming and is full of buds. If we can have a few weeks of nice weather, and the weevils are not too hungry, we can make a very good cotton harvest this year; we hope for the best.

Last week, lightning struck the tower of our church, severely damaging it; however, it was a blessing it didn't start a fire. The repair of the tower was decided today, and will now be covered with steel sheet.

But enough for this time.
With greetings to all readers.

Hans Kowar

Translated by John Bobo